

TREATY SERIES. No. 8.

1898.

CONVENTION

BETWEEN THE

UNITED KINGDOM AND BELGIUM,

REFERRING TO ARBITRATION THE CASE

OF MR. BEN TILLET.

Signed at Brussels, March 19, 1898.

[*Ratifications exchanged at Brussels, May 20, 1898.*]

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
June 1898.

LONDON:

PRINTED FOR HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,

PRINTERS IN ORDINARY TO HER MAJESTY.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from
 EYRE & SPOTTISWOODS, East Harding Street, Fleet Street, E.C., and
 32, Abingdon Street, Westminster, S.W.; or
 JOHN MENZIES & Co., 12, Hanover Street, Edinburgh, and
 90, West Nile Street, Glasgow; or
 HODGES, FIGGIS & Co., Limited, 104, Grafton Street, Dublin.

[C.—8855.] Price $\frac{1}{2}d.$

CONVENTION BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND BELGIUM REFERRING TO
ARBITRATION THE CASE OF MR. BEN
TILLET.

Signed at Brussels, March 19, 1898.

[*Ratifications exchanged at Brussels, May 20, 1898.*]

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, and His Majesty the King of the Belgians, considering that, on the 21st day of August, 1896, Mr. Ben Tillett, a British subject, was arrested at Antwerp, in pursuance of orders issued by the Belgian Minister of Justice, was detained, and was subsequently expelled from the country;

And whereas it is alleged by the aforesaid Mr. Ben Tillett that this detention occasioned to him expense and loss of time; that it was accompanied with circumstances of unjustifiable indignity and hardship, and that his health has suffered in consequence of the treatment to which he was subjected;

And whereas Her Majesty's Government, while not contest-

SA Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes, et Sa Majesté le Roi des Belges, considérant que le 21 Août, 1896, Mr. Ben Tillett, sujet Britannique, a été arrêté à Anvers en exécution des ordres donnés par le Ministre de la Justice de Belgique, qu'il a été détenu et ensuite expulsé du pays;

Qu'il est allégué par le dit Ben Tillett que cette détention lui a occasionné des dépenses et une perte de temps; qu'elle a été accompagnée de mesures rigoureuses et inconvenantes qui ne peuvent se justifier, et que sa santé a souffert par suite du traitement auquel il a été soumis;

Considérant que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique

ing the right of the Belgian Government to expel Mr. Tillett and to detain him in so far as would be reasonably necessary to secure his expulsion, is, however, of opinion that the arrest and detention of the said Ben Tillett were not necessary, and that certain circumstances of hardship by which they were attended were altogether in excess of anything that could be justified as incidental to the right of expulsion; and that, consequently, some expression of regret, as well as some tangible compensation, is due by the Belgian Government to Mr. Ben Tillett;

And whereas the Belgian Government consider, on the other hand, that there is not ground for any reparation or pecuniary indemnity, the measures of which Mr. Tillett complains having been taken within the limits of the exercise of the sovereign right of the State:

Her Britannic Majesty and His Majesty the King of the Belgians, being desirous that the difference of opinion which has arisen between their respective Governments should be settled in a just and equitable manner, have agreed to submit the aforesaid difference to the examination and decision of an Arbitrator, and have, with this view, appointed as their Plenipotentiaries:

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, the Honourable Sir Francis Plunkett, G.C.M.G., Her Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Majesty the King of the Belgians; and

tout en ne contestant pas au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges le droit d'expulser Mr. Ben Tillett, et de le détenir pour autant qu'il serait raisonnablement nécessaire en vue d'assurer l'expulsion, est cependant d'avis que l'arrestation et la détention du dit Ben Tillett n'ont pas été nécessaires et que certaines circonstances rigoureuses dont elles ont été entourées excèdent absolument tout ce qui peut être justifié comme une conséquence du droit d'expulsion, et que, par conséquent, l'expression d'un regret ainsi qu'une compensation matérielle sont dues à Mr. Ben Tillett par le Gouvernement Belge;

Considérant que le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges estime, de son côté, qu'il n'y a lieu à aucune réparation ou indemnité pécuniaire, les mesures dont se plaint Mr. Ben Tillett ayant été prises dans les limites de l'exercice de la souveraineté de l'État:

Sa Majesté Britannique et Sa Majesté le Roi des Belges, désirant mettre fin d'une manière juste et équitable à la divergence d'opinion qui s'est élevée entre leurs Gouvernements, sont convenus de soumettre cette divergence à l'examen et à la décision d'un Arbitre, et à cet effet ont nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes, l'Honorable Sir Francis Plunkett, G.C.M.G., son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges; et

His Majesty the King of the Belgians, M. Paul de Favereau, Knight of the Order of Leopold, Member of the House of Representatives, His Minister for Foreign Affairs;

Who, after having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following Articles:—

ARTICLE I.

The Governments of Her Britannic Majesty and of His Majesty the King of the Belgians agree to invite a foreign jurist to act as Arbitrator in the difference aforesaid.

ARTICLE II.

It shall be the duty of the Arbitrator to consider whether the claim for a pecuniary indemnity, advanced by Her Majesty's Government on behalf of Mr. Ben Tillett, is well founded, and, if so, to determine the amount of such indemnity.

ARTICLE III.

Her Britannic Majesty's Government shall forward to the Arbitrator, through the diplomatic channel, within a period of one month after the exchange of ratifications of the present Convention, a Memorandum in support of their claim on behalf of Mr. Ben Tillett, and shall, at the same time, furnish a copy thereof to the Belgian Govern-ment.

Sa Majesté le Roi des Belges, M. Paul de Favereau, Chevalier de l'Ordre de Léopold, Membre de la Chambre des Représentants, son Ministre des Affaires Étrangères;

Lesquels, après avoir échangé leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des Articles suivants:—

ARTICLE I.

Le Gouvernement de Sa Majesté Britannique et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges conviennent d'inviter un juriconsulte étranger à exercer les fonctions d'Arbitre dans le différend dont il s'agit.

ARTICLE II.

L'Arbitre aura à examiner si la réclamation d'une indemnité pécuniaire émise par le Gouvernement Britannique en faveur de Mr. Ben Tillett est fondée; et, dans l'affirmative, à déterminer le montant de cette indemnité.

ARTICLE III.

Le Gouvernement de Sa Majesté Britannique fera parvenir à l'Arbitre, par la voie diplomatique, dans l'espace d'un mois après l'échange des ratifications de la présente Convention, un Mémoire à l'appui de sa réclamation en faveur de Mr. Ben Tillett, et dans le même délai il en fournira une copie au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges.

Within a period of one month after receiving such copy, the Belgian Government shall forward to the said Arbitrator a Counter-Memorandum, of which they shall, at the same time, furnish a copy to Her Majesty's Government.

Within a period of three weeks after receipt of this copy, Her Britannic Majesty's Government may, if they think it expedient, forward to the Arbitrator a reply, of which they shall, at the same time, furnish a copy to the Belgian Government.

The Belgian Government may, in their turn, within a period of three weeks after the receipt of the said copy, forward to the Arbitrator an answer to this reply, whilst, at the same time, furnishing a copy of it to Her Majesty's Government.

ARTICLE IV.

After the exchange of these Memoranda, no communication, either written or verbal, shall be made to the Arbitrator unless the latter should address himself to the Parties to this Convention, in order to obtain from one or both of them further information in writing.

The Party which may give such information shall immediately furnish a copy thereof to the other Party, and the latter may, if they think well, within a month after the receipt of such copy, communicate in writing to the Arbitrator any observations to which it may give rise. These observations shall likewise be concurrently

Dans le délai d'un mois après la réception de cette copie, le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges transmettra à l'Arbitre un Contre-Mémoire, dont il fournira en même temps une copie au Gouvernement de Sa Majesté Britannique.

En déans les trois semaines qui suivront la réception de cette copie, le Gouvernement de Sa Majesté Britannique, s'il le juge utile, transmettra à l'Arbitre une réplique dont il fournira en même temps une copie au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges.

Le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges pourra à son tour, dans le délai de trois semaines après la réception de la dite copie, faire parvenir à l'Arbitre une réponse à cette réplique, sauf à en transmettre en même temps une copie au Gouvernement de Sa Majesté Britannique.

ARTICLE IV.

Après l'échange de ces Mémoires, aucune communication, ni écrite ni verbale, ne sera faite à l'Arbitre, à moins que ce dernier ne s'adresse lui-même aux Parties Contractantes pour obtenir par écrit de l'une d'elles ou de toutes deux des renseignements ultérieurs.

La Partie Contractante qui aurait à donner de semblables renseignements en transmettra immédiatement une copie à l'autre Partie Contractante, et celle-ci, si elle le juge convenable, en déans le mois de la réception de cette copie, communiquera par écrit à l'Arbitre les observations auxquelles ce document pourra donner lieu.

furnished, in copy, to the other Party.

The Arbitrator may, if he thinks fit, require evidence to be laid before him in such manner as he may direct on any point on which the Parties are in conflict.

ARTICLE V.

The Arbitrator shall give his Award as soon as possible, and shall likewise determine the amount of necessary costs incident to the arbitration, and settle which of the Parties shall defray them. These costs, the amount of which it is clearly understood shall be limited as much as possible, may be adjudged to either Party in whole or in part.

ARTICLE VI.

The High Contracting Parties mutually engage to accept as final the decision pronounced by the Arbitrator within the limits of the present Convention, and to submit it to unreservedly.

ARTICLE VII.

If, at any time before the case be decided, the Arbitrator should cease to act, as such, from other than temporary causes, the High Contracting Parties shall agree upon a substitute to proceed with the arbitration in his stead.

Ces observations seront également, et en même temps, transmises en copie à l'autre Partie Contractante.

L'Arbitre pourra, s'il le juge opportun, réclamer qu'il lui soit fourni, de la manière qu'il indiquera, la preuve de l'un des faits sur lesquels porte le différend.

ARTICLE V.

L'Arbitre rendra sa Sentence aussitôt que possible, et il fixera le montant des frais nécessaires résultant de l'arbitrage; il déterminera celle des Parties Contractantes qui aura à les supporter. Ces frais, dont il est bien entendu que le montant sera limité autant que possible, pourront être mis pour le tout ou partiellement à la charge de l'une des Parties Contractantes.

ARTICLE VI.

Les Hautes Parties Contractantes s'engagent à accepter comme définitive la décision prononcée par l'Arbitre dans les limites de la présente Convention et à s'y soumettre sans aucune réserve.

ARTICLE VII.

Si, à un moment quelconque, avant que la Sentence ne soit rendue, l'Arbitre venait à cesser ses fonctions, pour un autre motif qu'une cause temporaire, les Hautes Parties Contractantes s'entendront pour désigner un autre Arbitre, qui procédera à la solution du différend à sa place.

ARTICLE VIII

The amount of indemnity which may eventually be awarded by the Arbitrator shall be paid to Her Britannic Majesty's Government within one month from the Vote by the Belgian Chambers of the necessary credit.

ARTICLE VIII.

Le montant de l'indemnité qui serait éventuellement allouée par l'Arbitre sera payé au Gouvernement de Sa Majesté Britannique en déans le mois qui suivra le Vote, par les Chambres Belges, du crédit nécessaire à cet effet.

ARTICLE IX.

The present Convention shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Brussels as soon as possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have affixed thereto the seal of their arms:

Done at Brussels, the 19th day of March, of the year of our Lord, 1898.

(L.S.)

(L.S.)

ARTICLE IX.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications seront échangées à Bruxelles aussitôt que faire se pourra.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé cette même Convention et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Bruxelles, le 19^e jour du mois de Mars, de l'an de Grâce 1898.

F. R. PLUNKETT.

PAUL FAVEREAU.